

# Vue d'ensemble des machines Hofmann

Septembre 2020



**Pour faire voler les copeaux . . .**

# INEICHEN

**Machines et installations  
pour Bois et Plastique**

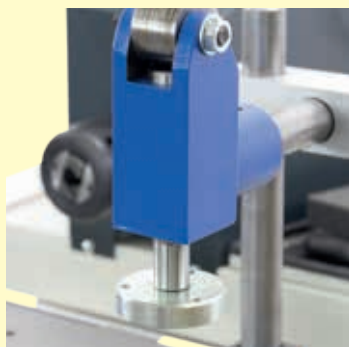
**Ineichen SA**

Luzernerstrasse 26 | CH-6294 Ermensee | Téléphone +41 41 919 90 20  
[www.ineichen.ch](http://www.ineichen.ch) | [info@ineichen.ch](mailto:info@ineichen.ch)

## LB 770

### Le perçage parfait !

Avec la tourillonneuse et mortaiseuse LB 770 vous exécutez un travail de qualité en un minimum de temps. Ceci grâce à la fabrication sophistiquée et à tous les détails prévus pour vous faciliter le travail, par exemple lors de l'usinage des tourillons ou du perçage en ligne. La construction solide de la LB 770 assure une précision irréprochable et un investissement à long terme.



| Données techniques:     |       | LB 770 |
|-------------------------|-------|--------|
| – Course horizontale    | ..... | 416 mm |
| – Course verticale      | ..... | 150 mm |
| – Profondeur de perçage | ..... | 200 mm |
| – Moteur                | ..... | 1,8 kW |

### AHW 412/512/632



#### Données techniques:

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| – Largeur de dégauchissage | 400/500/620 mm |
| – Longueur de la table     | 3000 mm        |
| – Prise max. en 1 passage  | 8 mm           |
| – Moteur                   | 5,5 kW         |

#### Stabilité et puissance combinées avec précision et finesse

La dégauchisseuse HOFMANN disponible en trois largeurs de dégauchissage, avec une commande manuelle ou électrique pour l'ajustage de la table, vous permettra de réaliser tous vos projets. Le bâti et la table de 3 mètres en fonte assurent un fonctionnement particulièrement silencieux et des résultats incomparables. L'encoche sur le bâti et le pupitre de commande ergonomique assurent une posture de travail idéale.

### D 636



#### Précision et puissance se rencontrent au niveau d'une fiabilité incomparable

Equippée de série avec des rouleaux d'entrée et de sortie équilibrés de manière pendulaire pour un rabotage précis.

La table, montée sur 4 colonnes, équipée de 4 glissières de guidage et l'arbre à couteaux à double roulement à billes de précision, garantissent des résultats remarquables et fonctionnent toujours parfaitement, même après de nombreuses années d'utilisation permanente.

#### Données techniques:

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| – Largeur de rabotage    | 625 mm          |
| – Hauteur de rabotage    | 3,5–305 mm      |
| – Vitesse d'entraînement | 7 + 14 m/min    |
| – Moteur                 | 5,5 kW (7,5 kW) |

## AD 515/635



### Sans doute unique – Deux en une !

Notre raboteuse-dégauchisseuse permet de combiner simultanément deux opérations sans lever la table. Grâce aux deux sorties d'aspiration, il n'est plus nécessaire de lever la table pour raboter, ce qui vous fera économiser du temps. Le second commutateur marche/arrêt sur la table de dégauchissage, ainsi que la modernité de l'unité de commande, complètent cette machine. La machine dispose d'un casier bien conçu pour ranger les accessoires.

#### Données techniques:

|                          |       |                 |
|--------------------------|-------|-----------------|
| – Largeur de travail     | ..... | 505/625 mm      |
| – Hauteur de rabotage    | ..... | 3,5–245 mm      |
| – Vitesse d'entraînement | ..... | 7 + 14 m/min    |
| – Moteur                 | ..... | 5,5 kW (7,5 kW) |

## TFS 107

**Résultat incomparable grâce à ses fonctionnalités de série**

Cette machine saura vous convaincre par son équipement de base optimal et ses performances exceptionnelles.

Inclinaison de  $-45,5^\circ$  à  $+45,5^\circ$ , réglage en hauteur de l'arbre motorisé avec affichage digital, moteur 7,5 kW avec 4 vitesses, rotation gauche/droite.

**Données techniques:**

|                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| – Inclinaison                      | $-45,5^\circ/+45,5^\circ$ |
| – Réglage par touches              |                           |
| – Réglage de la hauteur de l'arbre | 145 mm                    |
| – Moteur                           | 7,5 kW                    |

## TFS 1245

**Réglage de la hauteur de l'arbre**

Les nombreuses possibilités d'équipement et les moyens d'utilisation pratiques permettent la réalisation de tous vos travaux. La solidité de la machine en fonte garantie un maximum de précision et un fonctionnement silencieux.

**Données techniques:**

|                                        |                           |
|----------------------------------------|---------------------------|
| – Inclinaison                          | $-45,5^\circ/+45,5^\circ$ |
| – Réglage par touches ou écran tactile |                           |
| – Réglage de la hauteur de l'arbre     | 145 mm                    |
| – Moteur                               | 7,5 kW (11 kW)            |

# Toupie

## TFS 1260



### Augmentez votre rendement !

La programmation intuitive et l'écran tactile de 12,1 pouces permettent une utilisation simplifiée de la machine.

La table est équipée d'une ouverture d'arbre coulissante permettant la pleine utilisation de l'inclinaison.

#### Données techniques:

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| – Inclinaison                         | –47°–+47° |
| – Réglage de la hauteur de l'arbre    |           |
| – Réglage de la hauteur de la broche  | 145 mm    |
| – Moteur avec entraînement en continu | 7,5 kW    |

## UFM 210 «Vision»

### Machine universelle de fraisage par inclinaison

L'équipement de série comprenant une commande par écran tactile, assure une visibilité et une facilité d'utilisation optimale. Réglage simplifié par modules graphiques directement sur l'écran tactile. L'étendue de l'inclinaison de 141° (de –45,5° à + 95,5°) assure une maniabilité parfaite, même lors de l'usinage de pièces couchées.

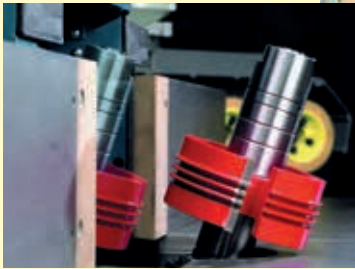
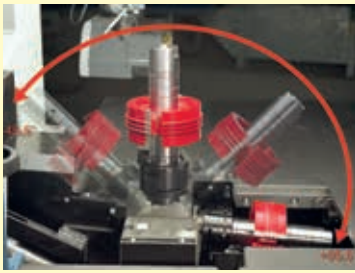
Tous les réglages axiaux en hauteur, en profondeur et de l'inclinaison, se font au niveau de l'arbre de fraisage. Une correction de l'angle d'inclinaison n'est donc plus nécessaire.

Le résultat : une précision exceptionnelle et un processus de travail sécurisé.



#### Données techniques:

|                                       |       |               |
|---------------------------------------|-------|---------------|
| – Inclinaison                         | ..... | –45,5°/+95,5° |
| – Réglage par écran tactile           | ..... |               |
| – Réglage de la hauteur de l'arbre    | ..... | 190 mm        |
| – Moteur avec entraînement en continu | ..... | 7,5 kW        |



## Nos conseillers régionaux

## Unsere Regionalberater

Région 1

**Christophe Matt**

Responsable commercial  
+41 79 632 90 22  
c.matt@ineichen.ch

Gebiet 2

**Simon Schoch**

Verkauf AD  
+41 79 704 57 79  
s.schoch@ineichen.ch

Gebiet 4

**Josef Haefliger**

Verkauf AD  
+41 79 632 90 29  
j.haefliger@ineichen.ch

Gebiet 7/8

+41 41 919 90 20

Gebiet 6

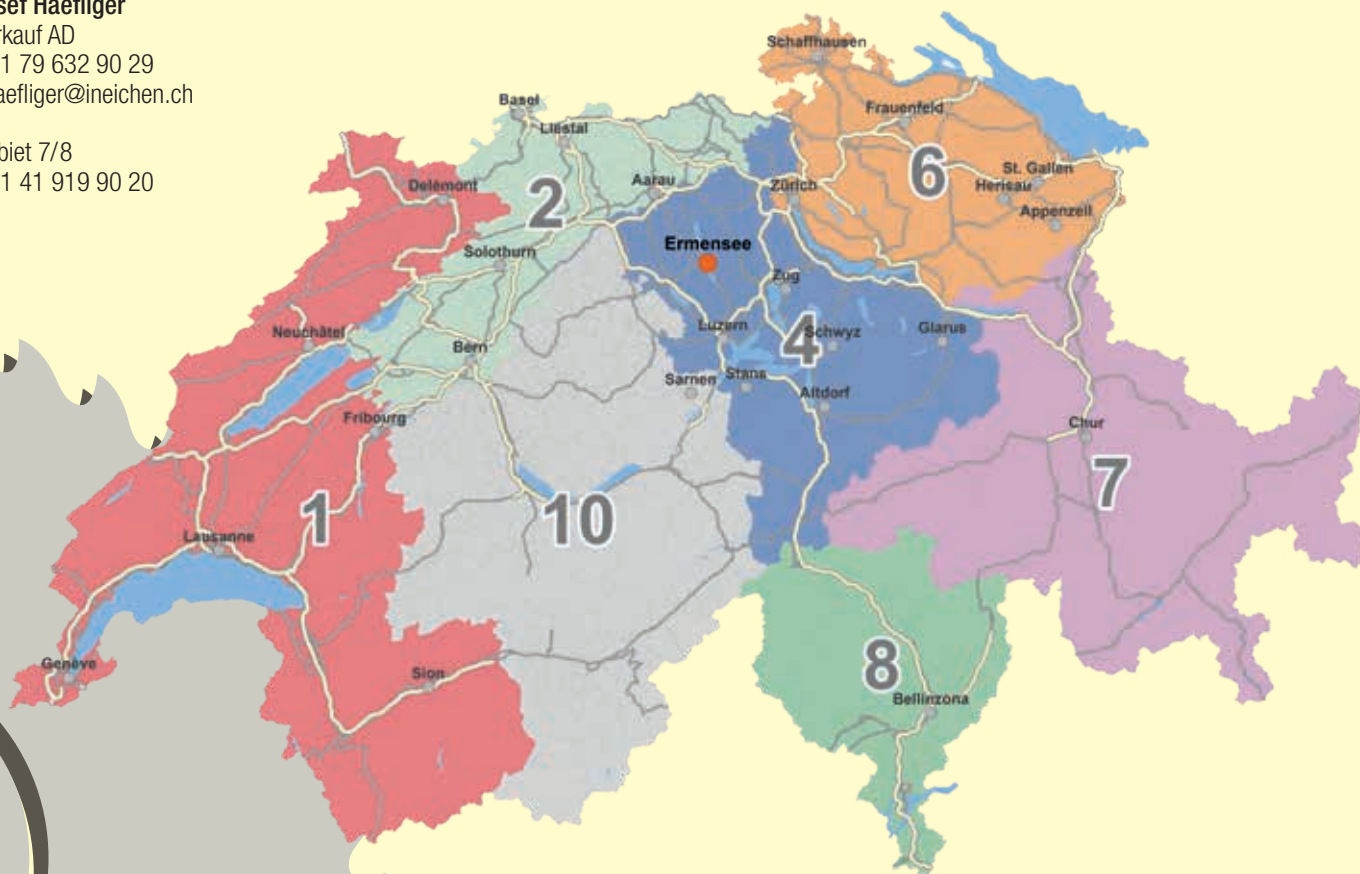
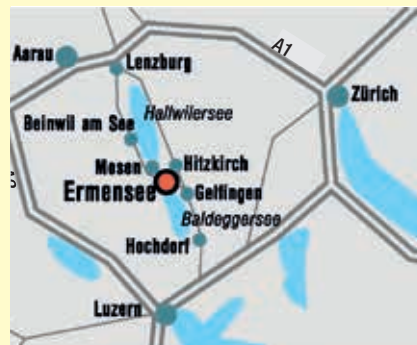
**Ives Reutimann**

Verkauf AD  
+41 79 632 90 28  
i.reutimann@ineichen.ch

Gebiet 10

**Reto Mani**

Verkauf AD  
+41 79 632 90 24  
r.mani@ineichen.ch



**Pour faire voler les copeaux . . .**

# INEICHEN

**Machines et installations  
pour Bois et Plastique**

**Ineichen SA**

Luzernerstrasse 26 | CH-6294 Ermensee | Téléphone +41 41 919 90 20  
[www.ineichen.ch](http://www.ineichen.ch) | [info@ineichen.ch](mailto:info@ineichen.ch)